



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

HOJA 1 DE 9

ACTA DE INSPECCIÓN AMBIENTAL

1. ANTECEDENTES

1.1 Fecha de Inspección:

15 de abril 2014

1.2 Hora de inicio

13 15

1.3 Hora de término

17 30

1.4 Identificación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

SCM EL TOQUI

1.5 Fase de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

Operación

1.6 Ubicación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

Alto Mañihuales, Comuna de Coghaique

1.7 Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

Soc. Contractual Minera El Toqui Ltda.

Domicilio:

Alto Mañihuales s/n

RUT o RUN:

78.590-760-4

Teléfono:

56-2-22947690

Email:

1.8 Representante Legal de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

Thomas Olsen

Domicilio:

12 de Octubre 737, Coghaique

RUT o RUN:

Teléfono:

56-2-22947690

Email:

tom.olsen@mystar.com

1.9 Encargado o Responsable de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada durante la Inspección:

Patricio Jaramillo Piñilla

Domicilio:

RUT o RUN:

12.000.504-9

Teléfono:

56-2-22947690

Email:

patricio.jaramillo@mystar.com

1.10 Encargado o Responsable de la actividad fiscalizada participa en la Inspección Ambiental:

SI ☒

NO ☐

2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN (Marque con x según corresponda)

2.1 Programada: ☐

2.2 No programada: ☒

Motivo; Denuncia ☐

Oficio: ☒

Otro: ☐



3. MATERIA ESPECÍFICA OBJETO DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

- a) Manejo de incidente ambiental: escape de relaves a río San Antonio.
- b) Verificar aplicación de Planes de Contingencia

4. INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL QUE REGULAN LA ACTIVIDAD FISCALIZADA

- a) RCA N° 698/2009
- b) D.S. 90/2000

5. OPOSICIÓN AL INGRESO

<p>5.1 Existió Oposición al ingreso:</p> <p>SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>En caso de existir oposición al ingreso por parte del fiscalizado, se debe describir las circunstancias o acontecimientos ocurridos que impiden la realización de la inspección.</p>
<p>5.1 Se solicitó auxilio de Fuerza Pública para el ingreso a la Actividad Fiscalizada:</p> <p>SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(solo SMA)</p>	<p>En caso de requerirse auxilio de la Fuerza Pública y no poder contactarse con el Superintendente o el Fiscal de la SMA, mencionar los fundamentos de la decisión tomada por el funcionario de la SMA.</p>



6. ASPECTOS RELATIVOS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

6.1 Actividades de Inspección realizadas (Marque con x según corresponda)

Inspección ocular: <input checked="" type="checkbox"/>	Registro fotográfico: <input checked="" type="checkbox"/>	Toma de muestras: <input checked="" type="checkbox"/>	Otras (especificar): <u>georeferenciación</u>
Mediciones: <input checked="" type="checkbox"/>	Representación gráfica: <input type="checkbox"/>	Encuesta o Entrevistas: <input type="checkbox"/>	

6.1 Existió modificación del orden de Inspección Ambiental:
(En caso de ser afirmativo, se debe fundamentar la modificación en el numeral 7 del presente Acta) SI ☐ NO ☒

6.3 Existió colaboración por parte de los fiscalizados:
(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta) SI ☒ NO ☐

6.4 Existió trato respetuoso y deferente hacia los fiscalizadores:
(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta) SI ☒ NO ☐

6.5 Entrega de antecedentes requeridos (puntos críticos, zonas de emergencia, distribución de las instalaciones (layout), estructuras, procesos, etc.) y documentos solicitados:
(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta) SI ☒ NO ☐

7. OBSERVACIONES

Se otorga un plazo de 10 días para
entregar la documentación requerida en
el punto 9 del presente acta a
Superintendencia de Medio Ambiente
Oficina 759
Coyhaique

Sin perjuicio de lo anterior también puede
enviarse en formato digital a:
oscar. leal @ sma. gob. cl

8. HECHOS CONSTATADOS Y ACTIVIDADES REALIZADAS

A las 13:15 hrs se accede a las instalaciones tomando contacto con don Patricio Jaramillo y don Christian Jara.

Se informa al encargado la materia objeto de fiscalización, los instrumentos ambientales a fiscalizar, métodos de registro y documentación, y demás aspectos según Res Ex N° 277/2013.

Acompañados de personal de planta se procede a visitar las instalaciones:

- 1.- Reunión de Inducción, presentación del incidente, cronograma y medidas propuestas
- 2.- Punto de retención
- 3.- Punto de descarga a río San Antonio
- 4.- Punto de muestreo en río San Antonio (abajo)
- 5.- ~~El~~ Punto muestreo río San Antonio (agua arriba)
- 6.- Bombas Booster 3-4
- 7.- Bombas Booster 1-2
- 8.- Planta Paste: llegada de línea ^{concentrada} relave y ubicación sensores/candelímetros
- 9.- Ribera río Tequi, corras, ^{Puente Chacón} ~~con correa~~ y central hidroeléctrica

Observaciones:

- a) Durante la noche previa a la visita cayó abundante pluviosidad en el sector aumentando sensiblemente el caudal de los ríos inspeccionados.

8. HECHOS CONSTATADOS Y ACTIVIDADES REALIZADAS

b) Personal de DGA procede a tomar 4 muestras de agua y medir parámetros de terreno en los siguientes puntos, todos apropiadamente georeferenciados.

Punto 1: Río San Antonio, aguas arriba de la descarga de relaves.

Punto 2: Río San Antonio, aguas abajo de la descarga de relaves.

Punto 3: Río Toqui, aguas abajo de la junta con el San Antonio, sector casino.

Punto 4: Río Toqui, sector Central Hidroeléctrica. Las muestras serán analizadas por el laboratorio ambiental de la DGA, a nivel central y serán reportadas oportunamente.

c) Se constató en terreno, en un atravieso de camino, reparaciones recientes, en el punto indicado por el titular como lugar de rotura.

d) Se constató la existencia de depósitos de relaves en los triángulos del camino, hasta el colector de aguas lluvias y de ahí, hasta el río San Antonio.

e) Se constató la existencia de depósitos de relaves en el rancho del río San Antonio, aguas abajo del punto de descarga del incidente informado y luego en el río Toqui en el sector Casino y hasta la confluencia con el estero Chacón.

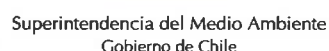
8. HECHOS CONSTATADOS Y ACTIVIDADES REALIZADAS

- f) Se recorrió el cauce del río Tuguí en el sector de casa de máquinas sin constatar evidencias de depósito de relave.
- g) Se constató la existencia de 2 tuberías de transporte de relaves desde la planta de concentrado hasta la planta de espesado (planta de Pasta)
- h) La primera de estas líneas, servida por las bombas booster 1-2, fue indicada como la afectada por el incidente ambiental.
- i) Esta tubería tiene instalados dos flujómetros, instalados al inicio y a la llegada; sin embargo sólo el flujómetro ubicado al inicio, en planta concentrado, se encuentra operativo.
- j) Se constató que el flujómetro de planta de espesado (planta pasta) no se encontraba operativo al momento de la visita.
- Declaraciones del operador, Sr. Felipe Obando, del jefe turno Sr. Víctor Bahamonde y del Sr. Henry Pistonier indican que este flujómetro tampoco estaba operativo al momento del incidente.
- k) Se constató que al momento de la visita la línea 2, tubería de bombas Booster 3-4, se encontraba operativa, conduciendo relave hacia planta pasta.
- l) Este línea, línea 2, no tiene elemento

8. HECHOS CONSTATADOS Y ACTIVIDADES REALIZADAS

- de medición de sandal
- m) Al solicitar tener a la vista el trozo de tubería dañada en el incidente se informó que ~~se~~ lo estaban buscando, Sin embargo en la reunión de inducción se mostraron fotografías del trozo dañado.
- n) El titular informó verbalmente que se comunicó a 3 pobladores ubicados aguas abajo el día de ayer. Informó también que luego se comunicó a otros pobladores afectados. No presentaron registros asociados.
- o) El titular informó que se han realizado 2 campañas de calidad de agua y que a la fecha no se han realizado muestras y análisis de sedimentos en los rances involucrados.

Se levanta registro fotográfico y georreferencia de estos y otras observaciones relevantes.



10. FISCALIZADORES (Comenzar el listado con el encargado de las actividades de Inspección Ambiental)

[illegible]



11. OTROS ASISTENTES (Completar los antecedentes)

Nombre (Nombre, Apellidos)	Órgano	Email	Teléfono	Firma
Patricio Jaramillo	SCMET			
Christian Jara	SCMET			

12. RECEPCIÓN DEL ACTA

12.1 El Encargado o Responsable de la Actividad, Proyecto o Fuente Fiscalizada recepcionó copia del Acta:

SI ☒ NO ☐

En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo:

Ausencia del Encargado Negación de Recepción

Constancia en caso de Negación (detallar las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos):